

32004R2245

L 381/10

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

28.12.2004

**REGULAMENTUL (CE) NR. 2245/2004 AL COMISIEI
din 27 decembrie 2004**

**de modificare a anexelor I, II, III și IV la Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului privind competența,
recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești în materie civilă și comercială**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

„— în Letonia: secțiunea 27 și 28 alineatele (3), (5), (6) și (9) din Legea de procedură civilă (Civilprocesa likums)”;

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

(b) liniuța privind Slovenia se înlocuiește cu următorul text:

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești în materie civilă și comercială ⁽¹⁾, în special articolul 74,

„— în Slovenia: articolul 48 alineatul (2) din Legea privind dreptul internațional privat și procedurile relevante (Zakon o mednarodnem zasebnem pravu in postopku) în legătură cu articolul 47 alineatul (2) din Legea de procedură civilă (Zakon o pravdnem postopku) și cu articolul 58 alineatul (1) din Legea privind dreptul internațional privat și procedurile relevante (Zakon o mednarodnem zasebnem pravu in postopku) în legătură cu articolul 57 alineatul (1) și articolul 47 alineatul (2) din Legea de procedură civilă (Zakon o pravdnem postopku)”;

întrucât:

(c) liniuța privind Slovenia se înlocuiește cu următorul text:

(1) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 44/2001 enumeră normele de competență de drept intern. Anexa II cuprinde listele instanțelor judecătorești sau ale autorităților din statele membre care sunt competente să examineze cererile privind încuviințarea executării. Anexa III enumeră instanțele judecătorești înaintea cărora pot fi introduse acțiunile împotriva respectivelor hotărâri, iar anexa IV enumeră căile de atac în acest scop.

„— în Slovacia: articolele 37-37e din Legea nr. 97/1963 privind dreptul internațional privat și normele de procedură relevante.”;

(2) Anexele I, II, III și IV la Regulamentul (CE) Nr. 44/2001 au fost modificate prin Actul de aderare din 2003 pentru a include normele de competență de drept intern, listele instanțelor judecătorești sau ale autorităților competente și căile de atac din statele aderente.

2. Anexa II se modifică după cum urmează:

(3) Franța, Letonia, Lituania, Slovacia și Slovenia au notificat Comisiei modificările aduse la listele din anexele I, II, III și IV.

(a) liniuța privind Franța se înlocuiește cu următorul text:

„— în Franța:

(4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 44/2001 ar trebui modificat în consecință,

(a) *«greffier en chef du tribunal de grande instance»*

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

(b) *«président de la chambre départementale des notaires»* în cazul unei cereri privind încuviințarea executării unui act autentic notarial.”;

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 44/2001 se modifică după cum urmează:

(b) liniuța privind Slovenia se înlocuiește cu următorul text:

1. Anexa I se modifică după cum urmează:

„— în Slovenia: «okrožno sodišče»,”

(a) liniuța privind Letonia se înlocuiește cu următorul text:

(c) liniuța privind Slovacia se înlocuiește cu următorul text:

⁽¹⁾ JO L 12, 16.1.2001, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Actul de aderare din 2003.

„— în Slovacia: «okresný súd»,”

3. Anexa III se modifică după cum urmează:

(a) liniuța privind Franța se înlocuiește cu următorul text:

„— în Franța:

(a) *«cour d'appel»* pentru hotărârile de admitere a cererii;

(b) președintele *«tribunal de grande instance»*, pentru hotărârile de respingere a cererii.”

(b) liniuța privind Lituania se înlocuiește cu următorul text:

„— în Lituania, *«Lietuvos apeliacinis teismas»*,”;

(c) liniuța privind Slovenia se înlocuiește cu următorul text:

„— în Slovenia, *«okrožno sodišče»*,”;

(d) liniuța privind Slovacia se înlocuiește cu următorul text:

„— în Slovacia, *«okresný súd»*,”;

4. Anexa IV se modifică după cum urmează:

(a) liniuța privind Lituania se înlocuiește cu următorul text:

„— în Lituania, acțiune la *«Lietuvos Aukščiausiasis Teismas»*,”;

(b) liniuța privind Slovenia se înlocuiește cu următorul text:

„— în Slovenia, acțiune la *«Vrhovno sodišče Republike Slovenije»*,”;

(c) liniuța privind Slovacia se înlocuiește cu următorul text:

„— în Slovacia, *«dovolanie»*.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 27 decembrie 2004.

Pentru Comisie

José Manuel BARROSO

Președinte